

名偵探

File 889



柯南

破碎的人際關係...
讓惡意混入其中的人是誰?
可以進一步窺視到安室朗擊性的過去。

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
米花學園漢化組感謝支持！

名探偵



系列第2話



FILE 889

雲

DETECTIVE
CONAN

名探偵コナン

原作公式サイト続々情報発信中!!

①こちらのURLをチェック!!①

<http://www.conan-portal.com/>

破碎的人際關係...
讓惡意混入其中的人會怎樣?
可以進一步窺視到安室蘭擊性的過去!

20th
Anniversary

青山剛昌

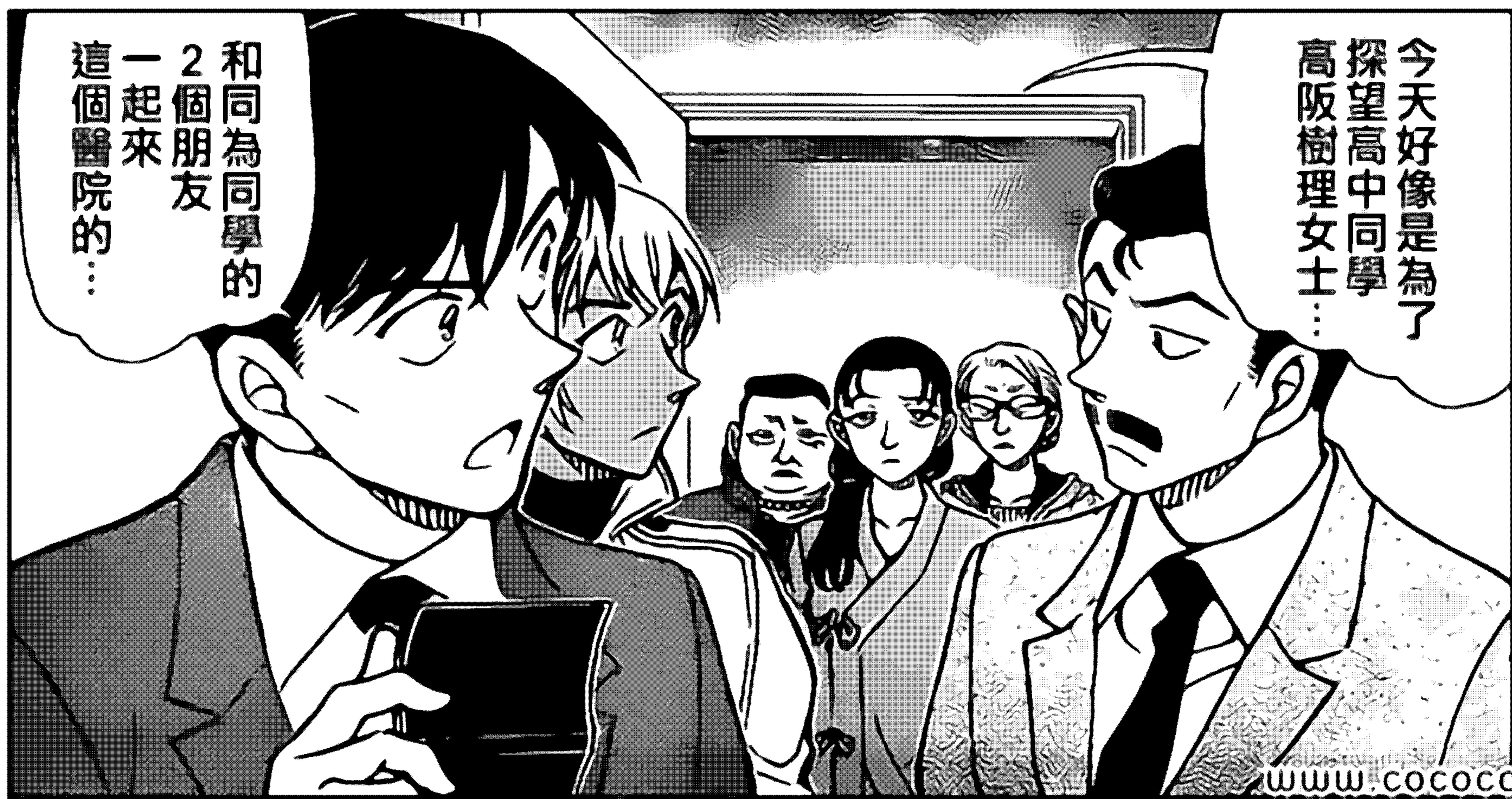
翻譯：恩恩 夜zora 夏美
校對：恩恩 夜zora koko
監圖：小若 鈴蘭 瑠子 空白
噶 北木 小奈
排字：葉葉 鈴蘭 瑠子 空白
新夜 噶 水程 囡囡 天空
上色：水程 小吓 呆呆
圖靈：不快樂疏



<http://dmz.178.com>

國子と違ってキツナVS京阪真11
8月に劇場版も連動が?

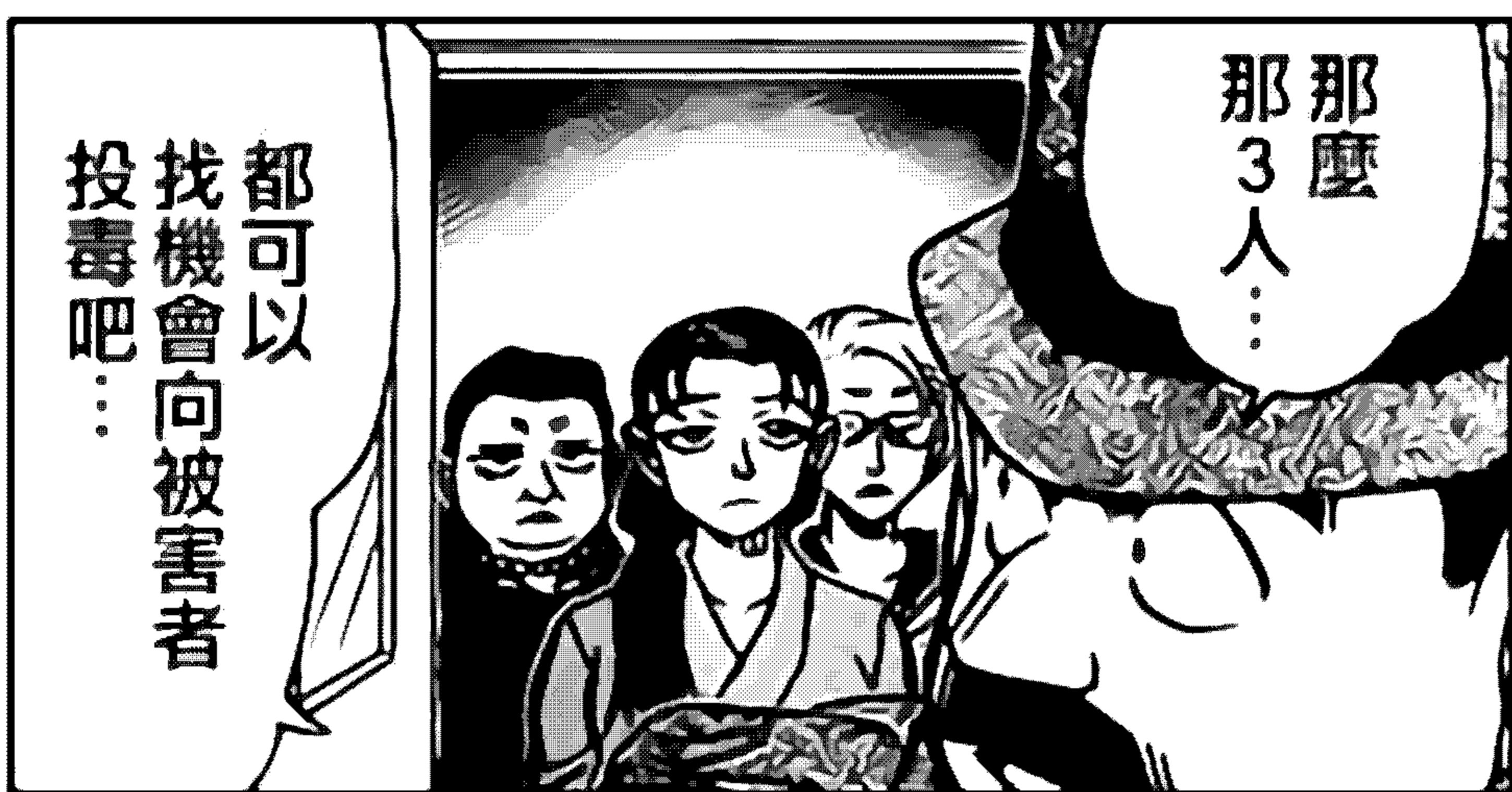
最新情報 網羅全三内山
www.cococomic.com



■安室（波本）就在身邊的情況下...
柯南遭遇毒殺事件！

前情提要

從柏青哥回來的小五郎得知英理因為急病接受手術，匆忙趕往杯戶中央醫院。瞭解到英理只是闌尾炎，已經平安無事後，小五郎和柯南走出病房，隨即遇到了安室。柯南發現安室在尋找楠田陸道，十分焦急，然而此時從某個病房裏傳來了尖叫声！！原為同學的女性4人組其中一人遭遇毒殺！！





喂！

別隨便
亂動現場的
遺留物品啊！

但是有什麼
奇怪的呀？

一般都是
右手拿筷……



你們看，
掉在這的手機裏
有很多照片……

那個
去世的阿姨
右手拿著
筷子哦！



可是啊……
掉在地上
碎掉的
杯子……

仔——細
看一看哦……



在茶杯
把手的
右邊……

不是
沾著口紅
嘛！

4



但是
為什麼
被害者要
用左手……

是因為
右手
有東西
吧……

比如
在看手機裏的
照片……



這就說明，
她是用
左手端著
喝紅茶的
吧？

確實……
確實……



沒錯：當一個人
沉迷于某件事時，
就會疏忽其他的
事情……

就算杯子的位置
或是杯把的方向
被改變了，
也會毫無察覺地
拿起來……

犯人就是
利用了這個心理，
讓被害者
喝下毒藥的吧……

把自己
投入了毒物的杯子
和被害者的杯子
掉了包……



大家似乎
都沒有
用茶碟……

所以
很容易
掉換茶杯的
位置……



掉包？

是的……
與其偷偷
往被害者杯子裏
下毒

不如往自己杯子裏
下毒後再掉包，
這樣風險更低……



對吧？
毛利老師！！

啊，
是啊……

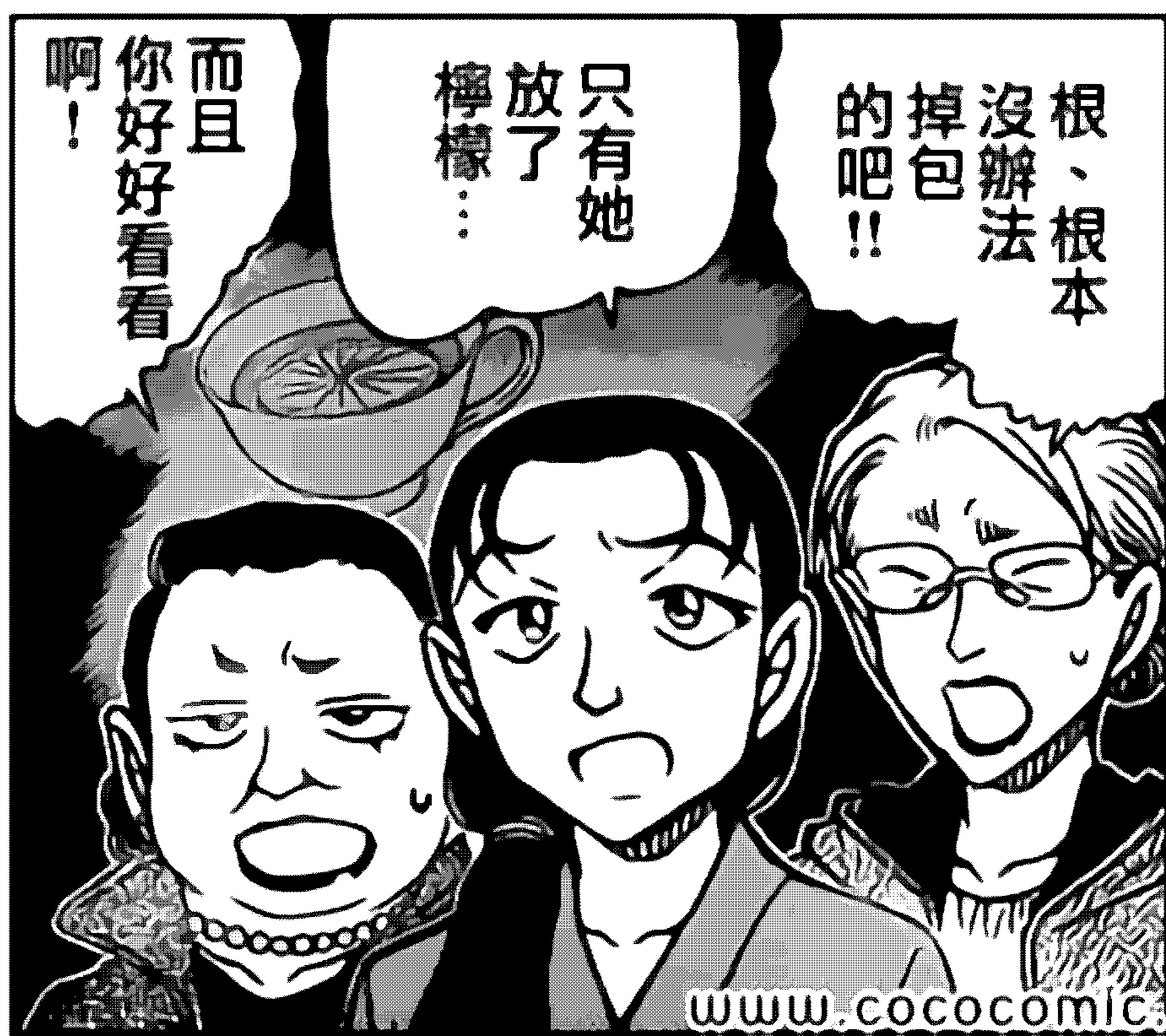
差不多……

又是
這個偵探啊……



各人的
紅茶
顏色！！

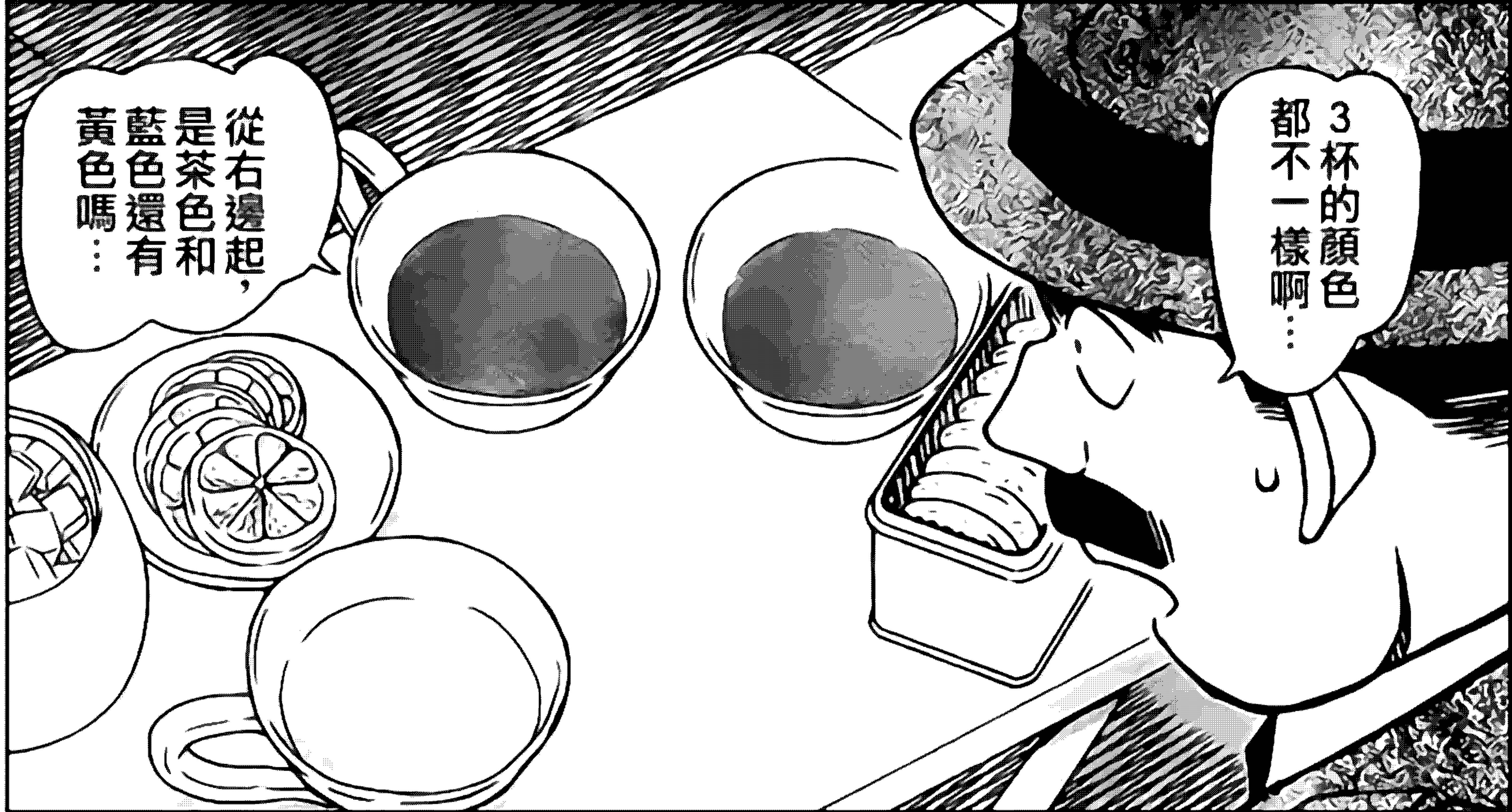
顏色？



根、根本
沒辦法
掉包
的吧！！

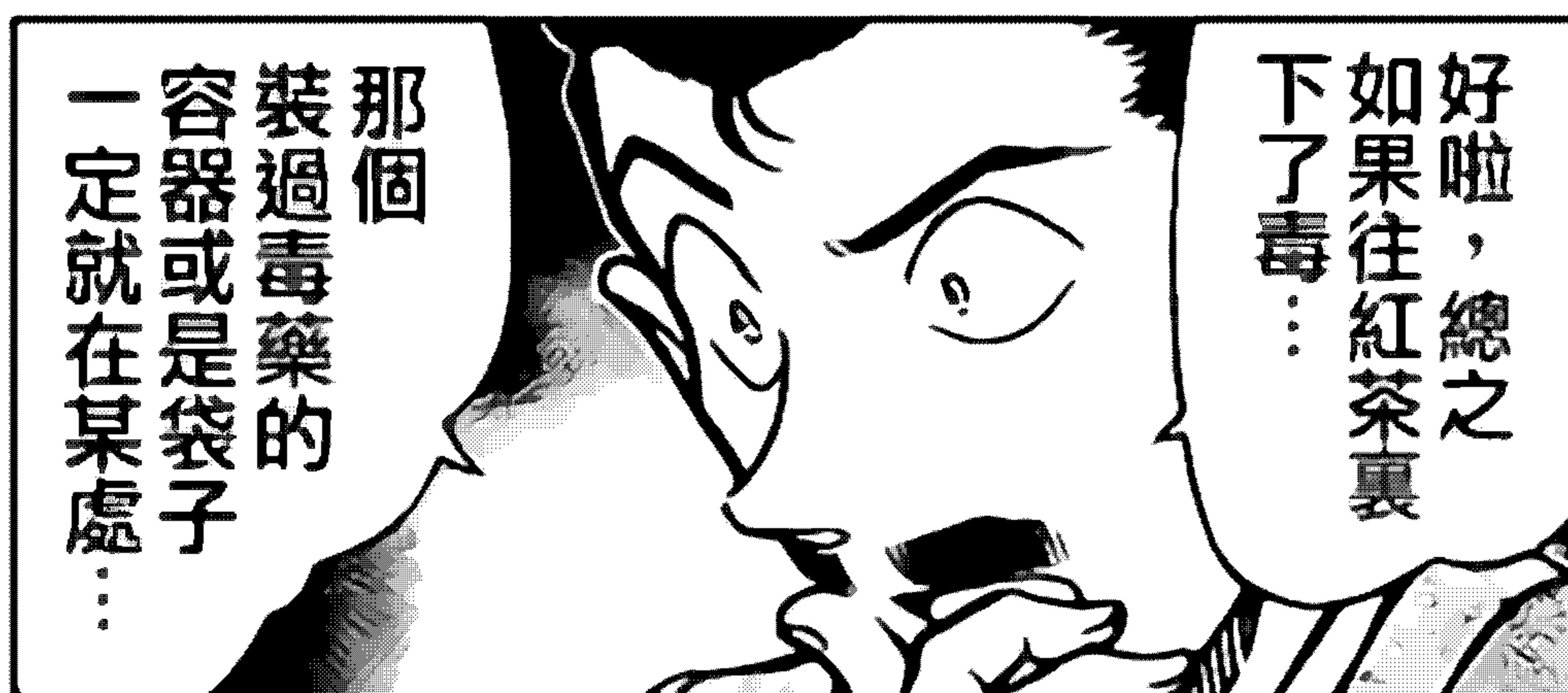
只有她
放了
檸檬……

而且
你好好看看
啊！



3杯的顏色
都不一樣啊……

從右邊起，
是茶色和
藍色還有
黃色嗎……



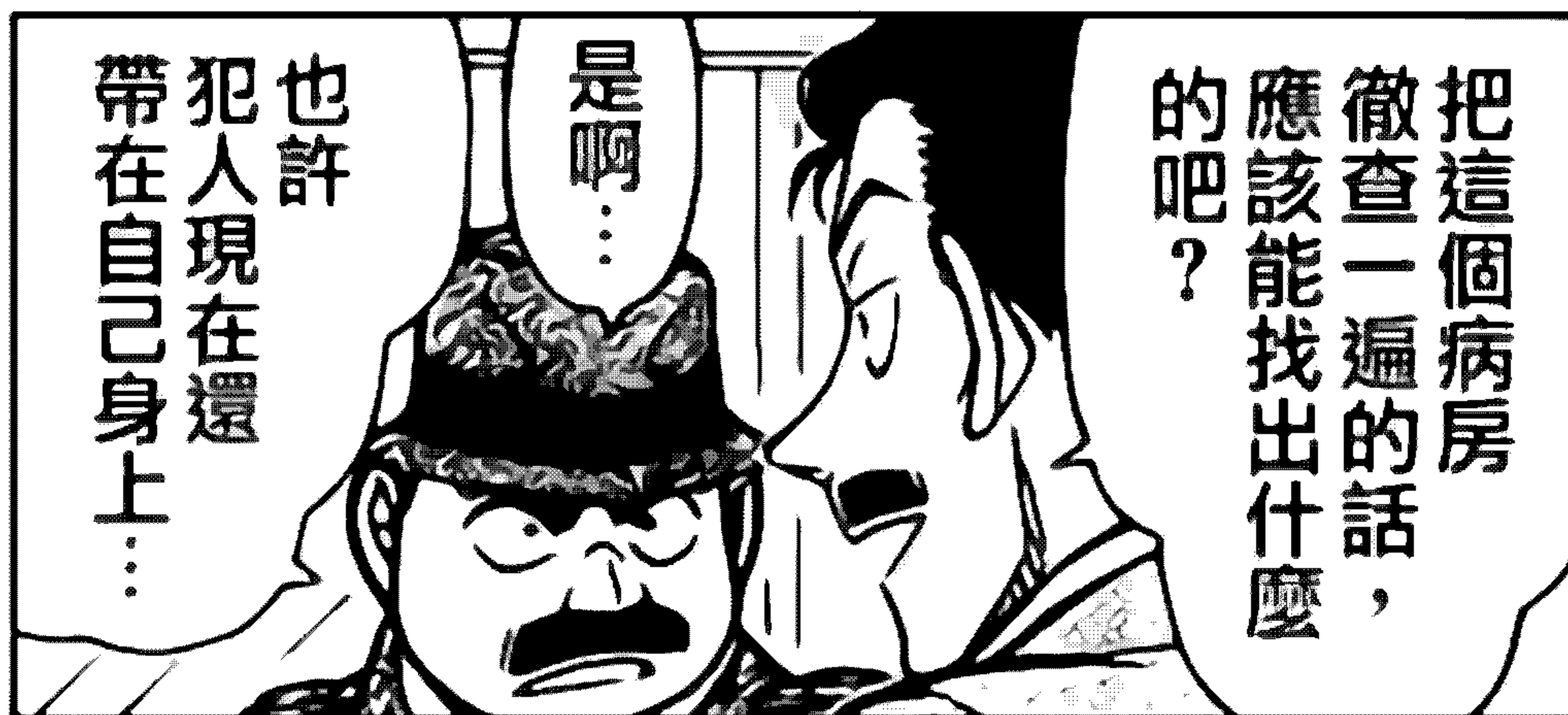
好啦，總之
如果往紅茶裏
下了毒……

那個
裝過毒藥的
容器或是袋子
一定就在某處……



被害者喝的
是偏紅的
紅茶啊……

確實，
這樣就不會
弄錯了吧……



把這個病房
徹查一遍的話，
應該能找出什麼
的吧？

是啊……

也許
犯人現在還
帶在自己身上……

6



沒問題
吧？

好的，
……



因此，
你們3位
接受身體檢查
之後……

就在
另一個房間
分別進行
情況聽取……

是的，
就是這樣……

大家的茶
是我泡的……

雖然她們是來
探病的，但好歹
也算是客人……

高阪樹理（42）
住院患者

杯戶中央病院

不過雖說是泡茶，
就只是把茶包
放入茶杯，
然後倒入熱水
而已……

那麼，
碰過
杯子的
只有你嗎？

啊，不是……
杯子是八方同學
和別府同學
從櫃子裏
拿出來的……

也就
是說，
就算被害者
的杯子上
沾著所有人的
指紋，
也並不奇怪
對吧？

但是，
為什麼
要泡那麼
多種紅茶？

一般
只會泡
一種吧？

大家都知道
我喜歡喝香茶，
作為探病禮
收到了好多……

八方同學
好像也帶來了
機會難得，
所以我想
品飲一下……

原來如此……
這樣的話……



我是當著
大家的面
放熱水
泡茶
的：

須東同學
倒下前，
茶已經喝掉
幾乎一半了……



提議品茶
的是你，
泡茶的也是你，
所以你是
3人中最有
機會往茶裏
下毒的吧？

我、我才沒
做那種事！！



而且，就像
剛才所說的，如果
將有毒的杯子
和她的杯子
掉了包：

那在我的
情況下，
就一目了然
了……

誒？
為什麼？

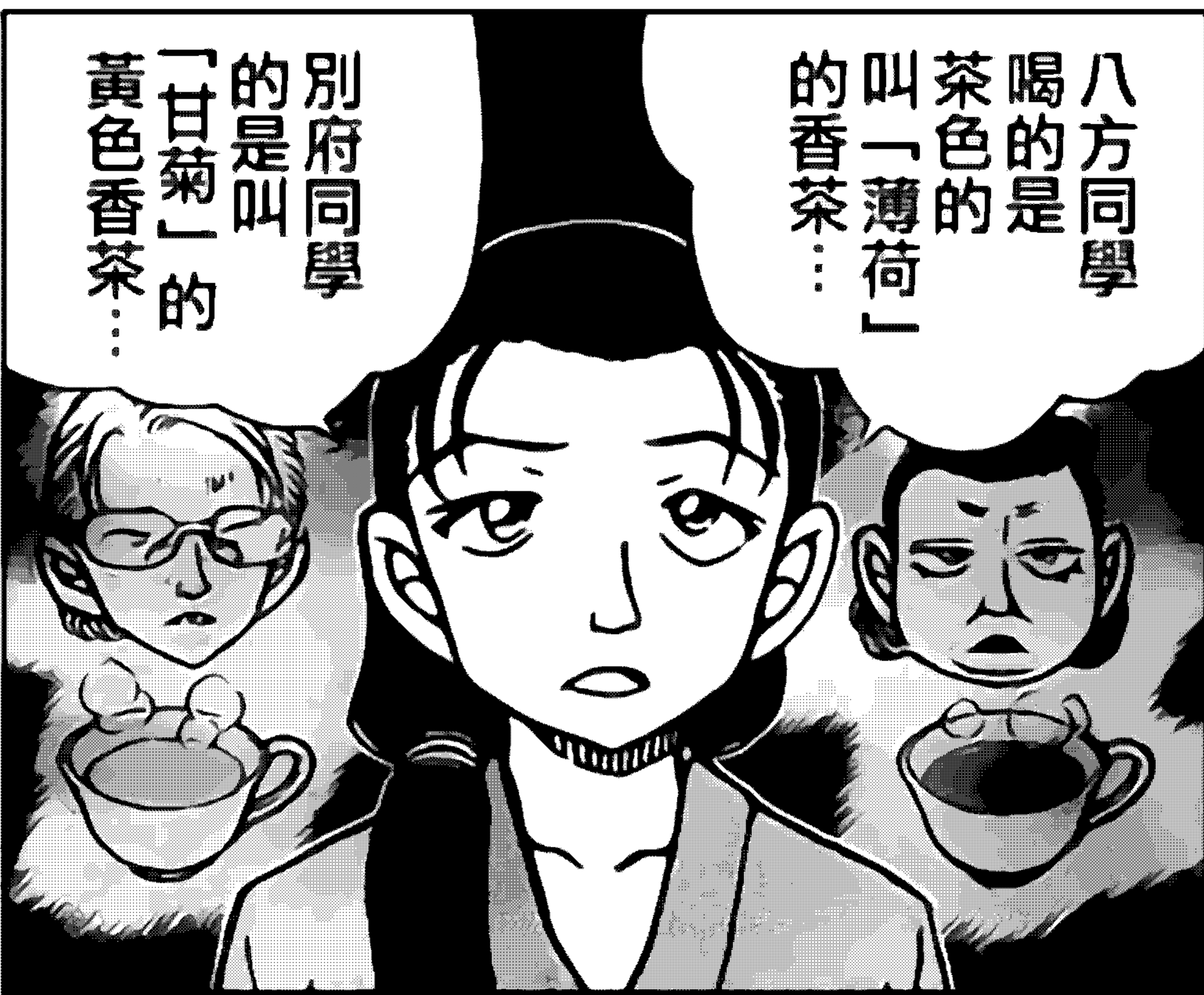


因為我那時
喝的是叫做
「蝴蝶豌豆」
的香茶……

是藍色的，
所以就算掉包
也肯定會
被發現……

須東同學
喝的是叫做
「木槿茶」的
紅色香茶……

8



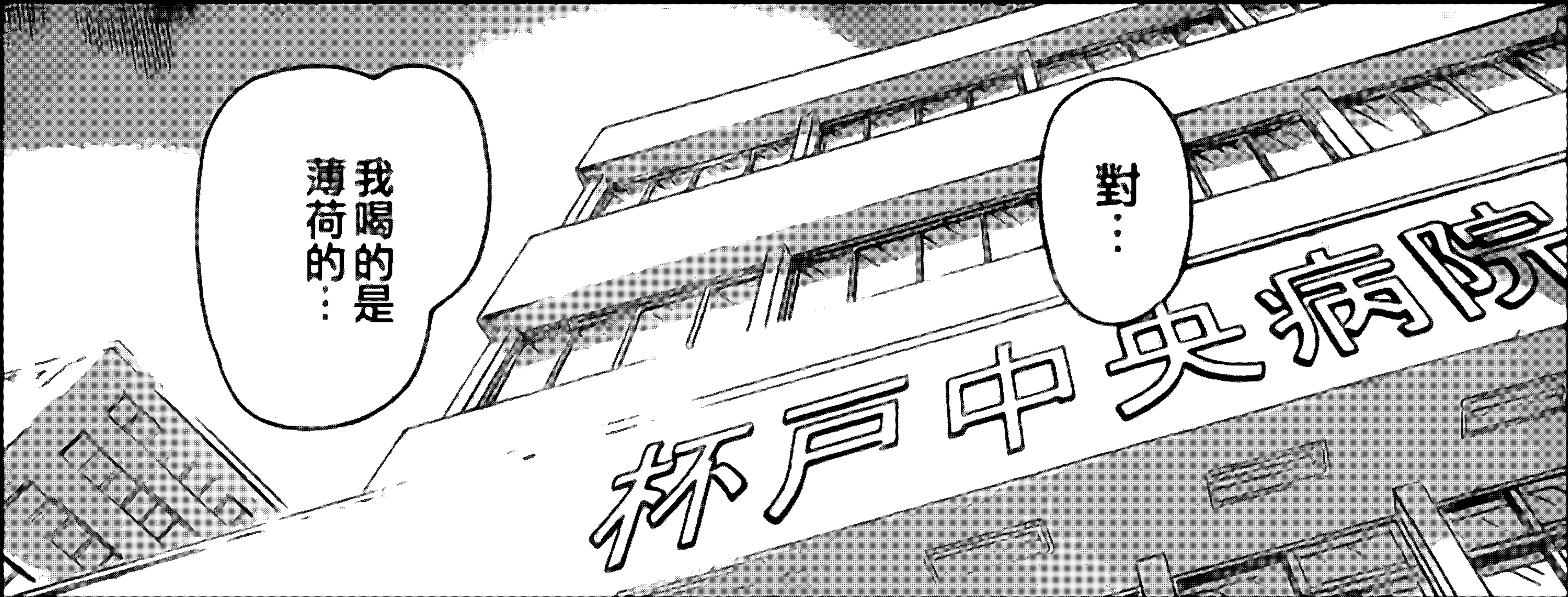
八方同學
喝的是
茶色的
叫「薄荷」
的香茶……

別府同學
的是叫
「甘菊」的
黃色香茶……



那麼，你知道
其他2人
喝的茶的
種類嗎？

啊，
是的……



我喝的是薄荷的……

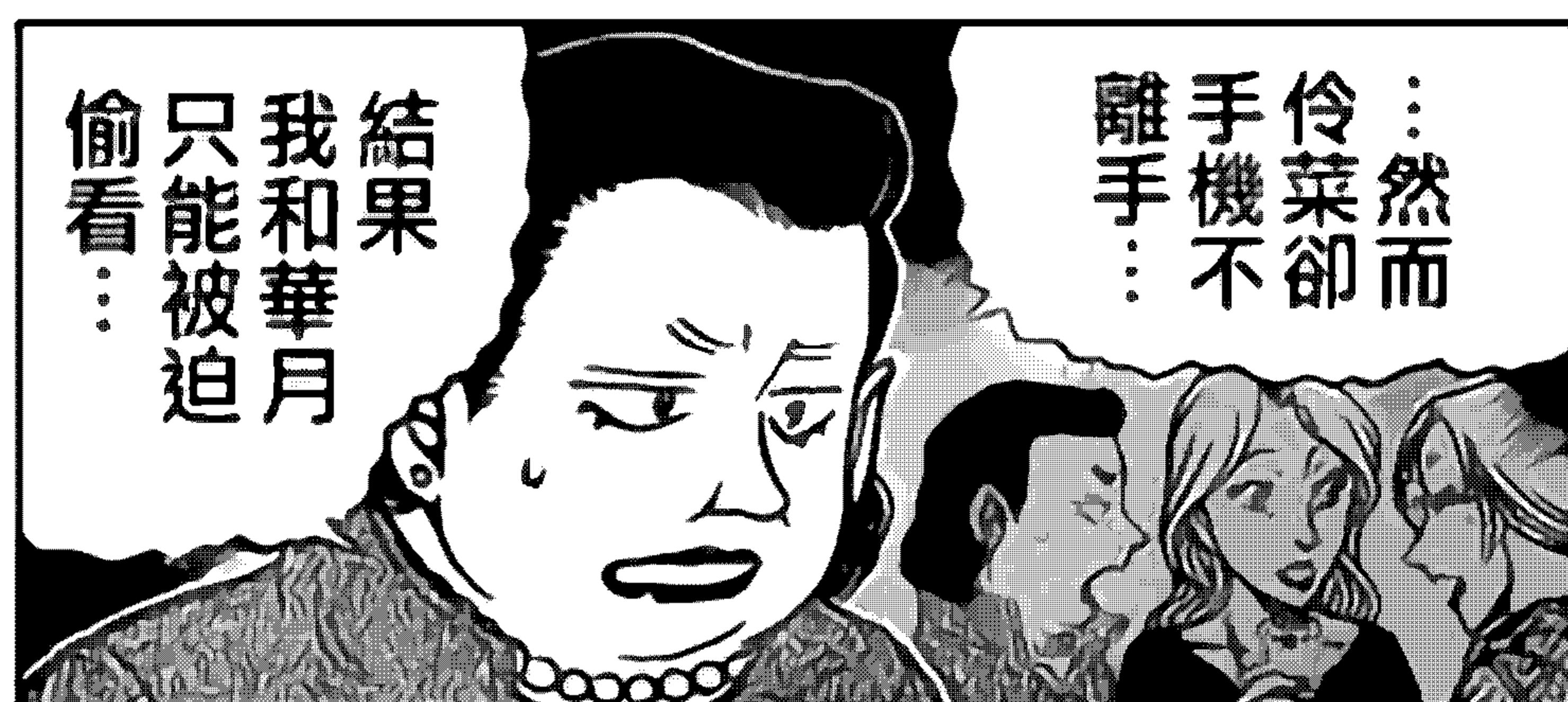
對……





按照順時針，
應該是我、伶菜、
華月、樹理、
這樣的
順序吧……

因為我和華月
是從伶菜的兩側
偷看她手機裏
的照片的……



……然而
伶菜卻
手機不
離手……

結果
我和華月
只能被迫
偷看……



是誰提出
要看照片的？

是華月哦！
好像是之前
樹理給她看過……

之前還說過「去探病
的時候，大家一起
問她要著看吧」……



她從以前
就是這樣……
獨占欲很強，
自我中心，
不在乎
他人……

她現在
的丈夫也是
我的前男友！
這是搶婚啊，
搶婚！！



不過說到恨的話，
比起我，應該是
華月更恨她吧？

她之前發火說，
都是因為伶菜，
害得她
損失慘重……

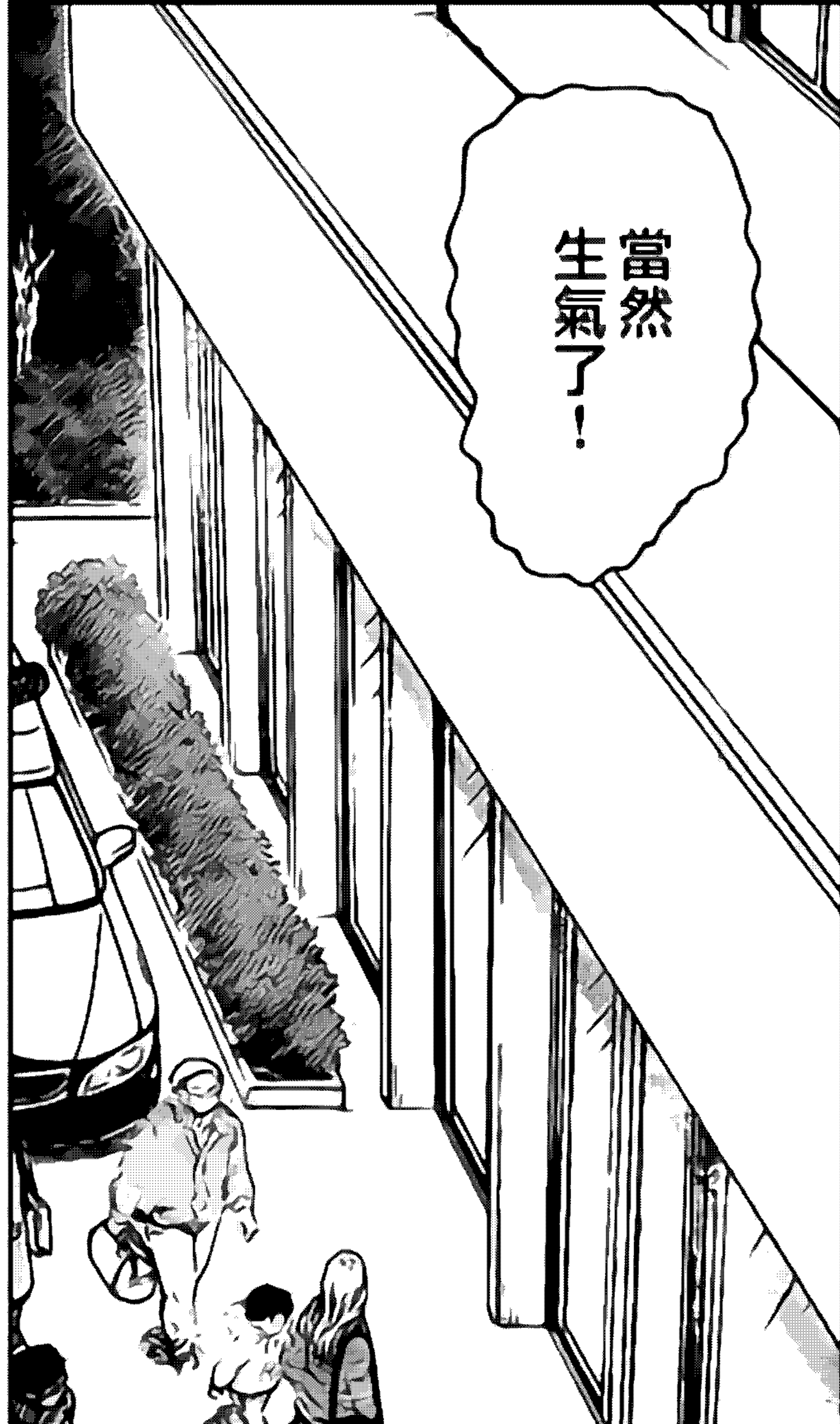
損失慘重？



……就算這樣，
我也沒有想過
要殺她……

這樣啊……

ホホホ





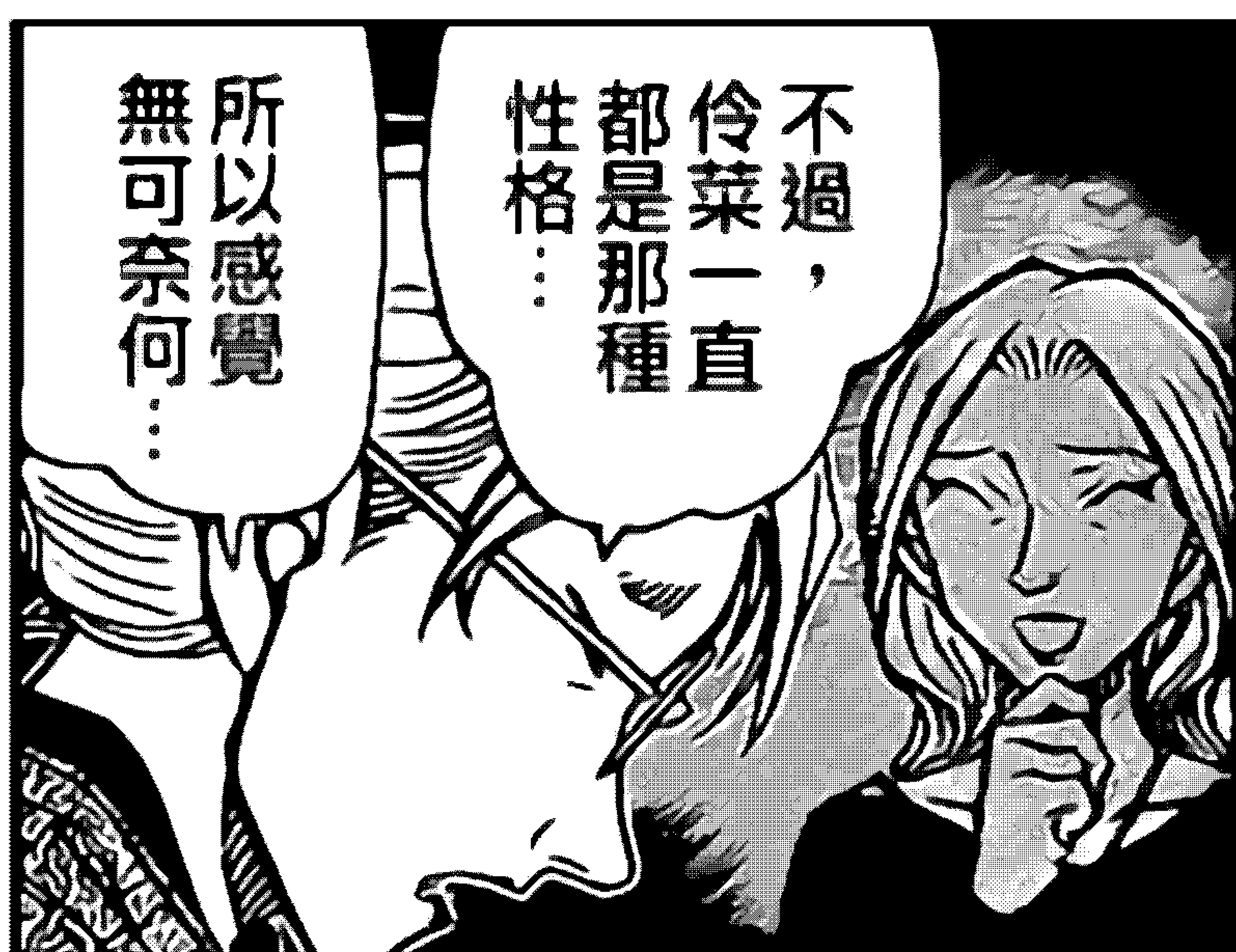
明明考試
前樹理還
笑著說，
感覺可以取得
好成績……

那、那真是
又悲劇
了呢……



樹理和伶菜的
兒子是同學，
想要考同一所
初中……
但是考試的
前一天，
來學習的
伶菜兒子
患上了流感……

還傳染給了
樹理的兒子，結果
根本沒法去考試了！



不過，
伶菜一直
都是那種
性格……

所以感覺
無可奈何……



樹理和
伶菜應該
一直在
房間裏……

我是去了廁所……
時枝是去買
配茶的點心……



吶，大家開始
喝茶後，有人
出過房間嗎？

我和時枝
前後各出去
了一次……

12



說是用
小蘇打磨得
閃閃發光……

那些是
樹理的
茶杯哦！



伶菜好像
去給熱水瓶
加過水……

不過那是
在我和時枝
到這裏
之前……

那麼那些茶杯
也是醫院的
東西？



目暮
警部!!



我說過
不可以
的吧？

不可以
再打架
了……

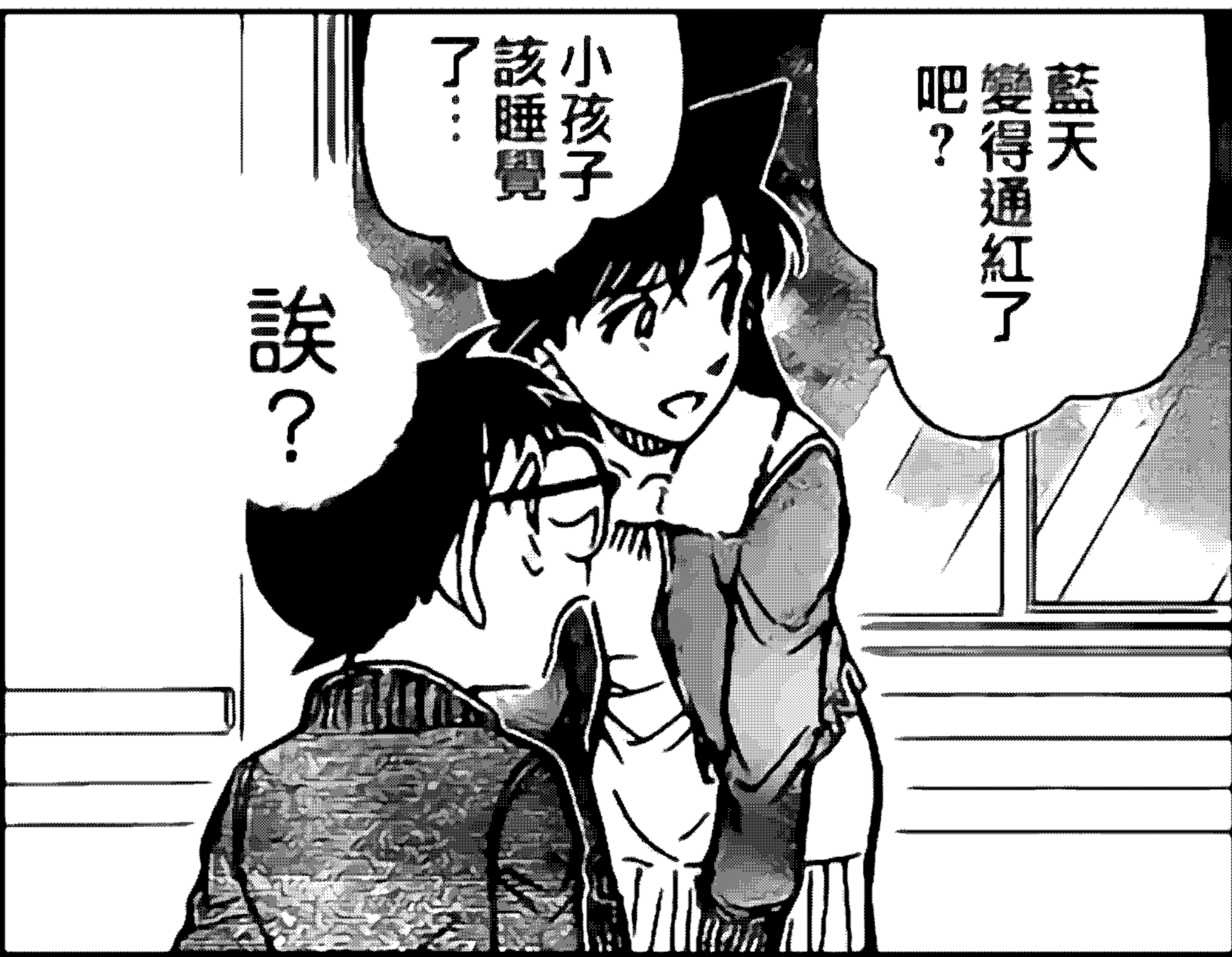
但是……

下次受傷，
你就算來這，
我也不能幫你
處理了哦……

因為老師……
要去很遠
的地方……

拜拜哦……

零君……





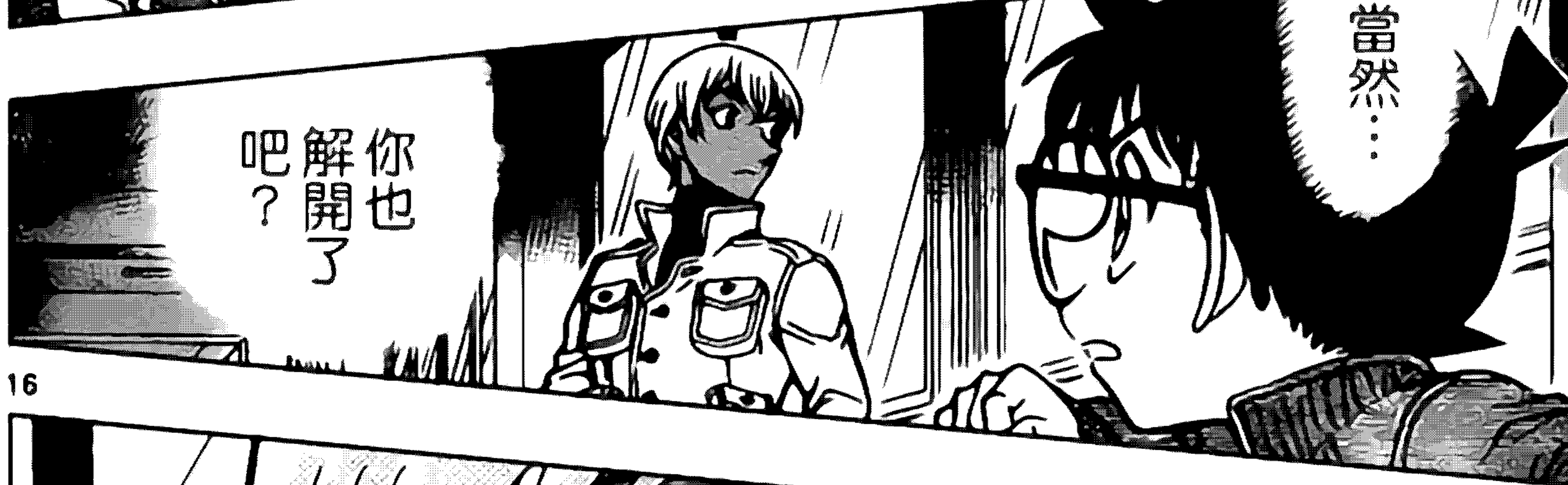
所以事件
就交給爸爸
和警察……



謎題
解開了！

等
一下……

喂……



你也
解開了
吧？

當然……



零！！

下期因作者取材，休刊。

第 15 號未完待續

■如沉渣一般渾濁不清的人際關係：柯南和安室看透了真相！
下期，劇情不斷加速，嚴禁錯過的解決篇!!!

我說過
不可以
的吧？

不可以
再打架
了……

但是……

米花學園

<http://dmzj.178.com>

下次受傷，
你就算來這，
我也不能幫你
處理了哦……

因為老師……
要去很遠
的地方……

拜拜哦……

雲君……

